



الذكرى الثلاثون  
للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة واعتماد  
إعلان ومنهاج عمل بيجين (١٩٩٥)

المذكرة التوجيهية للمراجعات الشاملة على المستوى الوطني

أيلول/سبتمبر ٢٠٢٣

## مقدمة

سيحتفل المجتمع العالمي في عام ٢٠٢٥ بالذكرى الثلاثين للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة واعتماد إعلان ومنهاج عمل بيجين (١٩٩٥)، ويمرور عشر سنوات على إقرار خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وأهداف التنمية المستدامة التابعة لها.

ينبغي أن تكون الفترة التي تسبق الذكرى السنوية بمثابة عملية مراجعة شاملة على المستوى الوطني بقيادة الحكومة على أن تشمل جميع الجهات المعنية. ينبغي للمراجعات أن تكون شاملة وتحشد جميع الفروع والمستويات الحكومية، ومنظمات المجتمع المدني، والقطاع الخاص، ومنظمات الأمم المتحدة، والمنظمات الإقليمية والدولية، والأوساط الأكاديمية ووسائل الإعلام والجهات المعنية الأخرى. وسيضمن ذلك إجراء عملية مراجعة شاملة وتشاركية وشفافة ودقيقة على المستويين الوطني ودون الوطني، بناءً على الأدلة، مع الخروج بدروس وحلول ملموسة، والتي يجب أن يتبعها عمل ملموس وتعاون من أجل تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين وأهداف التنمية المستدامة.

وينبغي استخدام هذه الذكرى المناسبة لإشراك المزيد من جيل المدافعين عن المساواة بين الجنسين وأولئك الذين مازالوا على الهامش في صميم جهد الحكومة والمجتمع ككل. ومن خلال توحيد الجهود، تمتلك الحكومات مع المجتمع القدرة على التغلب على الأسباب الجذرية لعدم المساواة بين الجنسين ورسم طريق للمساواة الحقيقية والموضوعية، مع الحقوق المتساوية والفرص المتساوية للنساء والفتيات.

سنقوم لجنة وضع المرأة التابعة للأمم المتحدة، بمناسبة الذكرى السنوية الثلاثين للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بمراجعة التقدم المحرز في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين وتقييمه، في آذار/مارس ٢٠٢٥ والعمل على تسريع تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات.

وتمثل هذه الذكرى أيضاً فرصة لتعزيز العمل المراعي للمساواة بين الجنسين وتنفيذ خطة عام ٢٠٣٠ والالتزامات العالمية الأخرى، كتلك المنصوص عليها في قرار مجلس الأمن رقم ١٣٢٥ (٢٠٠٠) والقرارات اللاحقة بشأن المرأة والسلام والأمن، وخطة عمل أديس أبابا الصادرة عن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية (٢٠١٥)، واتفاق باريس بشأن تغير المناخ (٢٠١٥)، والالتزامات الإقليمية لتعزيز المساواة بين الجنسين وحقوق النساء والفتيات، من بين أمور أخرى.

وبناء على ذلك، فإن جميع الدول مطالبة بإجراء مراجعات شاملة على الصعيد الوطني للتقدم المحرز والتحديات التي تظهر في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة المنعقدة في عام ٢٠٠٠.

يُطلب من الحكومات التعاون مع الجهات المعنية ذات الصلة على جميع المستويات في الأعمال التحضيرية لمراجعة عام ٢٠٢٥ للاستفادة من تجاربها وخبراتها. وتتم دعوة اللجان الإقليمية للأمم المتحدة إلى إجراء مراجعات إقليمية حتى يمكن لنتائج العمليات الحكومية الدولية على المستوى الإقليمي أن تكون مفيدة لمراجعة اللجنة لعام ٢٠٢٥.

أعدت هيئة الأمم المتحدة للمرأة *المذكرة التوجيهية الحالية للمراجعات الشاملة على الصعيد الوطني بالتعاون مع اللجان الإقليمية الخمس* (لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا (UNECA)، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (UNESCAP)، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UNECE)، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (ECLAC)، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (UNESWA). وتهدف إلى دعم الدول والجهات المعنية الأخرى عند الشروع في إجراء مراجعات شاملة على المستوى الوطني.

وكما كان الحال في السنوات السابقة، سُدْرَج التقارير الوطنية في التقارير التجميعية الإقليمية ذات الصلة التي ستعدها لجان الأمم المتحدة الإقليمية للمراجعات الحكومية الإقليمية الخاصة بها. وسُدْرَج أيضاً في تقرير مُجمع عالمي تقدمه هيئة الأمم المتحدة للمرأة إلى الدورة التاسعة والستين للجنة وضع المرأة المقرر عقدها في مارس عام ٢٠٢٥.

في القسم الأول، تقدم *المذكرة التوجيهية* اقتراحات حول عملية المراجعة - تشمل الإعداد المؤسسي، ومشاركة الجهات المعنية المتعددة، وإعداد تقرير وطني، بما في ذلك جدول زمني ومصادر المعلومات المحتملة. وفي القسم الثاني، تقدم اقتراحات وأسئلة مفصلة لدعم إعداد التقرير السردي. *يرجى العلم أن التقارير الوطنية سَتُقَدَّم عن طريق التحميل عبر منصة على الإنترنت هذا العام، مقترنةً باستبيان قصير لتيسير عملية التقييم الإقليمية والعالمية. ولتسهيل الرجوع إليها، أدرجت أسئلة الاستبيان في الجزء الثاني من المذكرة التوجيهية.*

<sup>١</sup> تقرير بشأن المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، الجزء أولاً، القرار ١، المرفق الأول والمرفق الثاني أقرار الجمعية العامة رقم ١/٧٠.

<sup>٢</sup> قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥/٢٠٢٢.

<sup>٣</sup> القرار ٢/٢٣-٤، الملحق، والقرار ٣/٢٣-٤، الملحق.

## الجزء الأول. مراجعات شاملة على المستوى الوطني

### a. الأهداف

يتعين أن تُقيّم المراجعات الشاملة على المستوى الوطني التقدم المحرز في تنفيذ وتحديد التحديات التي ظهرت. ويتعين أن تُقيّم الإنجازات وتحدد الثغرات والعواقب وتوضح الإستراتيجيات لمواجهة هذه الثغرات والتحديات. ويجب أن تؤدي إلى تجديد الالتزامات والخروج بمجموعات واضحة من الإجراءات ذات الأولوية، فضلاً عن المساعدة في حشد الوسائل اللازمة للتنفيذ والشراكات، ودعم تحديد الحلول وأفضل الممارسات وتعزيز تنسيق وفعالية الإجراءات الوطنية والإقليمية والدولية. ويتعين أن تتواءم المراجعات وتنشئ أوجه للتأزر مع خطة عام ٢٠٣٠ وتحفز تنفيذها المراعي لمنظور المساواة بين الجنسين.

### b. الإعداد المؤسسي والاتصالات

**القيادة:** يتعين أن تشمل المراجعات الشاملة على المستوى الوطني نهجاً على صعيد الحكومة ككل. ولهذه الغاية، يوصى بأن توضع القيادة الشاملة ويتم التنسيق للمراجعات على المستوى الوطني مع رئيس الآلية الوطنية للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ويفضل أن يكون ذلك على مستوى وزاري.

**النهج الشامل لجميع الكيانات الحكومية والتنسيق بينها:** يمكن للجنة أو مجموعة عمل مشتركة بين الوزارات، يرأسها رئيس الآلية الوطنية للمساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات والجمع بين جميع الوزارات والوكالات الحكومية، بما في ذلك وزارات المالية، تسهم في تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات وأن لها مصلحة في ذلك. ويمكن للسلطات الحكومية المحلية والبلدية أيضاً تقديم مساهمة مهمة. ويمكن تعزيز اللجان الحالية المشتركة بين الوزارات المعنية بالمساواة بين الجنسين لهذا الغرض. كما يتعين السعي إلى التعاون وتحقيق المواءمة مع الترتيبات المؤسسية القائمة الأخرى، ولا سيما تلك المسؤولة عن تنفيذ خطة عمل التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ أو إعداد التقارير بموجب المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان التي تكون الدولة طرفاً فيها.

**الوصول إلى البيانات:** يتعين أن تقدم البيانات عالية الجودة والحديثة والمصنفة معلومات شاملة على المستوى الوطني. كما يمكن الاستعانة بالمراجعة كحافز لجمع بيانات إضافية مصنفة حسب الجنس والعمر وعوامل وإحصاءات أخرى جنسانية. وسيكون دور المكاتب الإحصائية الوطنية والتعاون معها أمرين أساسيين.

**النهج الشامل لجميع أطراف المجتمع والتعاون بينها:** بالإضافة إلى الإعداد المؤسسي الذي يضمن اتباع نهج شامل لجميع الكيانات الحكومية، يجب أن تكون ترتيبات التعاون والتشاور مع الجهات المعنية الأخرى قائمة. ويتعين تشكيل لجنة توجيهية وطنية أو ترتيبات مماثلة، والتي يقوم بعقدتها رئيس(ة) الآلية الوطنية للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، لتمكين التبادل المنتظم مع الجهات المعنية ومدخلاتها (أنداء).

**نشر المعلومات:** يتعين أن يتم الإعلان عن المراجعة الشاملة على المستوى الوطني، والتحديثات بشكل منتظم حول الأنشطة المقدمة، من خلال وسائل الإعلام التقليدية والجديدة، بما في ذلك وسائل الإعلام الاجتماعية.

### c. مشاركة الجهات المعنية المتعددة ومساهماتها

**الجهات المعنية:** إن تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات، في كل مكان، هو مسؤولية مجتمعية - وهذا أمر يؤكد الجميع في جميع مجالات الاهتمام الحاسمة لإعلان ومنهاج عمل بيجين، وفي نتائج مراجعته الأولى لعام ٢٠٠٠ والنتائج اللاحقة التي تدعو الجهات المعنية للمساهمة في التنفيذ. ولذلك، يتعين أن يكون النهج الشامل لجميع أطراف المجتمع مكملاً للنهج الشامل لجميع الكيانات الحكومية من أجل إجراء مراجعات شاملة على المستوى الوطني ومن الكيانات الرئيسية في هذه الجهود تحديداً: منظمات المجتمع المدني بما في ذلك المنظمات النسائية، والمدافعون عن الحقوق الإنسانية للمرأة، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، حيثما وجدت، والمنظمات التي تمثل النساء والفتيات الخاضعات لأشكال متعددة ومتشابهة من التمييز، والمنظمات التمثيلية الأخرى، مثل النقابات، ومنظمات المساعدة الذاتية النسائية، ومجموعات الشباب، والمنظمات الدينية، والمنظمات المهنية، وكذلك القطاع الخاص، بما في ذلك منظمات أصحاب العمل. كما سيكون كل من التعاون مع الأوساط الأكاديمية والتواصل معها أمرين مهمين. ويتعين أيضاً أن تشارك وسائل الإعلام.

**المشاركة:** يتطلب تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات وإعمال حقوقهن كإنسان التغيير على جميع المستويات، بما في ذلك على المستوى الفردي. تتيح المراجعات على المستوى الوطني فرصة لإشراك الجمهور العام - من النساء والرجال والفتيات والفتيان - في مناقشة وطنية حول هذه المسألة. ويمكن استخدام حملات الاتصالات، بما في ذلك من خلال وسائل التواصل الاجتماعي، وكذلك منتديات المناقشة الوطنية ودون الوطنية والمحلية، والاجتماعات من خلال اللقاءات المفتوحة، وغيرها من المنصات المناسبة لضمان تواصل واسع النطاق ومشاركة شاملة.

**الإسهامات:** تعمل مشاركة مجموعة واسعة من الجهات المعنية في عملية المراجعة على تعزيز الملكية. ويتعين أن تضمن المراجعات الشاملة على المستوى الوطني مشاركة جميع الجهات المعنية في تلك العملية والمساهمة في التعجيل بتنفيذ الالتزامات القائمة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات وحقوقهن كإنسان. ويمكن وضع إستراتيجية لإشراك الجهات المعنية المتعددة من أجل الوصول الممنهج إلى جميع الجهات الرئيسية وإشراكها، فضلاً عن حشدها ومساهماتها الملموسة في عملية المراجعة. ويمكن للجهات المعنية المختلفة، مثل القطاع الخاص والمؤسسات التعليمية والأوساط الأكاديمية وغيرها، أن تساهم بشكل مباشر في تحقيق المساواة بين الجنسين من خلال إجراءاتها الخاصة.

**الأنشطة:** يتعين الحفاظ على جدول للأنشطة، ومساهمات جميع الجهات المعنية، بما في ذلك التزاماتها بإجراءات محددة، والتي تم جمعها والإعلان عنها.

**دور منظومة الأمم المتحدة:** يجب دعوة المنسقين المقيمين وأفرقة الأمم المتحدة القطرية ومجموعات الأمم المتحدة المتخصصة المعنية بالمساواة الجنسانية ووكالات الأمم المتحدة، وتحديدًا هيئة الأمم المتحدة للمرأة، في حالة وجودها، لدعم هذه العمليات. ويمكن أن يشمل ذلك المدخلات الفنية والدعم، والعمل كداع لعقد اجتماع لإشراك الجهات المعنية ومشاركتها، ودعم جمع البيانات وتحليلها.

**دور اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة:** يتم حث اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة على إجراء مراجعات إقليمية حتى يمكن لنتائج المراجعات الحكومية على المستوى الإقليمي أن تكون مفيدة لمراجعة اللجنة لعام ٢٠٢٥. وستساهم اللجان الإقليمية، حسب الاقتضاء، في تقديم الدعم الفني للدول الأعضاء المعنية فيها خلال الأعمال التحضيرية الوطنية. ومن المتوقع عقد اجتماعات المراجعة الإقليمية في خريف عام ٢٠٢٤ وأوائل عام ٢٠٢٥.

#### **d. الجدول الزمني للمراجعات الشاملة على المستوى الوطني، وإعداد تقرير وطني وتقديمه إلى اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة وهيئة الأمم المتحدة للمرأة**

يتعين إطلاق المراجعات الشاملة على المستوى الوطني بأسرع ما يمكن، بطريقة واضحة للغاية، ويتعين أن تشمل جدولاً زمنياً للتشاور مع الجهات المعنية وأنشطة محددة لتقييم الإنجازات، وتحديد التحديات في التنفيذ والالتزام باتخاذ إجراءات ملموسة من جانب جميع الجهات المعنية على جميع المستويات.

ستشرف لجنة أو مجموعة عمل مشتركة بين الوزارات على عملية كتابة التقرير الوطني.

يتعين أن تعمل التقارير الوطنية على حصر التقدم المحرز خلال السنوات الخمس الأخيرة (في الفترة بين عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢٤ تقريباً، أو منذ الانتهاء من التقرير الوطني بمناسبة الذكرى الخامسة والعشرين لمنهاج عمل بيجين)، والتحديات المستمرة التي تواجهها النساء والفتيات، وسبل التقدم، استناداً إلى الاستبيان الوارد في الجزء الثاني من هذه المذكرة التوجيهية. وهي نتيجة ملموسة واحدة للمراجعة الشاملة على المستوى الوطني.

وفور الانتهاء من عملية المراجعة، يتعين إطلاق التقارير الوطنية بطريقة واضحة للغاية، ويفضل أن يكون ذلك من قِبل رئيس الدولة مع الألية الوطنية للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، كما يتعين نشرها على نطاق واسع.

يأتي الجدول الزمني المقترح للمراجعات الشاملة على المستوى الوطني كما يلي:

- **تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٣:** إصدار هيئة الأمم المتحدة للمرأة ولجان الأمم المتحدة الإقليمية لهذه المذكرة التوجيهية للمراجعات الشاملة على المستوى الوطني
- **تشرين الأول/أكتوبر إلى كانون الأول/ديسمبر إلى ٢٠٢٣:** بدء عملية التخطيط داخل الحكومة، بما في ذلك إنشاء لجان ومجموعات عمل، والتواصل الأولي مع الجهات المعنية؛ وعملية التخطيط التي بدأتها الجهات المعنية
- **كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٣ إلى أيار/مايو ٢٠٢٤:** بعد الإطلاق الرسمي لعملية المراجعة الوطنية الشاملة من قِبل رئيس الألية الوطنية للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، تتم المشاورات وأنشطة الجهات المعنية بالتوازي مع إعداد التقرير الوطني
- **١ حزيران/يونيو ٢٠٢٤:** ملء الاستبيان وتقديم التقرير الوطني من خلال منصة على الإنترنت
- **أيار/مايو إلى أيلول/سبتمبر ٢٠٢٤:** تقوم لجان الأمم المتحدة الإقليمية بتنظيم مشاورات إقليمية مع الجهات المعنية المتنوعة
- **حزيران/يونيو إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٤:** عرض واضح للتقرير الوطني على المستوى القطري، يليه أنشطة التنفيذ. (أيضاً، حسب الاقتضاء: الانتهاء من جميع التقارير الوطنية التي تم الشروع فيها وتقديمها على الإنترنت)
- **تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٤ إلى شباط/فبراير ٢٠٢٥:** الاجتماعات الحكومية الدولية الإقليمية
- **مارس ٢٠٢٥:** الدورة التاسعة والستون للجنة وضع المرأة

بحلول ١ حزيران/يونيو ٢٠٢٤، الحكومات مدعوة إلى ملء الاستبيان عبر الإنترنت وتحميل تقاريرها الوطنية. سيرسل رابط مخصص أو محمي بكلمة سر إلى المنصة المخصصة عبر الإنترنت من خلال رسالة بريد إلكتروني بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٣ إلى جهات التنسيق الوطنية التي ستعنيها كل حكومة وسيتم إبلاغ اللجنة الإقليمية المعنية وهيئة الأمم المتحدة للمرأة.

يرجى العلم أن التقارير الوطنية ستُقدّم من خلال نموذج عبر الإنترنت هذا العام. يرجى من الدول الأعضاء التكرم بملء الاستبيان القصير عبر الإنترنت، وسيكون بمقدورها في نهاية هذه الدراسة القصيرة تحميل تقاريرها الوطنية بتنسيق Word أو PDF.

ل طرح الأسئلة والاستفسارات، يرجى التواصل مع:

#### هيئة الأمم المتحدة للمرأة

جهة الاتصال: السيدة/ أينا إيامبو

الأمينة التنفيذية للجنة وضع المرأة، قسم الدعم الحكومي الدولي.

البريد الإلكتروني: [Beijing+30@unwomen.org](mailto:Beijing+30@unwomen.org)

#### لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا (أفريقيا)

جهة الاتصال: السيدة/ كيسو ماتاشاني ماريتي

رئيسة قسم المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

البريد الإلكتروني: [matashane-marite@un.org](mailto:matashane-marite@un.org) (المرجع: Beijing+30)

#### اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (آسيا والمحيط الهادئ)

جهة الاتصال: السيدة/ كاي كاي

رئيسة قسم المساواة بين الجنسين والشمول الاجتماعي

البريد الإلكتروني: [escap-sdd@un.org](mailto:escap-sdd@un.org) (المرجع: Beijing+30)

#### اللجنة الاقتصادية لأوروبا (أوروبا)

جهة الاتصال: السيدة/ هيلاري مورفي

كبيرة موظفي الشؤون الاجتماعية وجهة التنسيق المعنية بالشؤون الجنسانية

البريد الإلكتروني: [hilary.murphy@un.org](mailto:hilary.murphy@un.org) (المرجع: Beijing+30)

#### لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

جهة الاتصال: السيدة/ لوسيا سكورو

موظفة الشؤون الاجتماعية، قسم الشؤون الجنسانية

البريد الإلكتروني: [dag@cepal.org](mailto:dag@cepal.org) ; [nicole.bidegain@un.org](mailto:nicole.bidegain@un.org) (المرجع: Beijing+30)

#### لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (غرب آسيا)

جهة الاتصال: السيدة/ مهرياز العوضي

مديرة مجموعة

السكان والعدالة بين الجنسين والتنمية الشاملة

البريد الإلكتروني: [elawady@un.org](mailto:elawady@un.org) (المرجع: Beijing+30)

لن نترجم هيئة الأمم المتحدة للمرأة التقارير وستنشرها على الموقع الإلكتروني بلغتها (اللغات) المستلمة.

#### e. مصادر المعلومات

يجب أن تستند التقارير الوطنية إلى مدخلات العمليات الاستشارية الوطنية وأن تتبثق منها. ويتعين عليها الاستعانة أيضاً بمصادر المعلومات الموجودة.

قد تشمل مصادر المعلومات:

- التقارير المقدّمة إلى هيئات رصد معاهدات حقوق الإنسان الدولية، ولا سيما اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة (يُرجى زيارة <https://www.ohchr.org/en/treaty-bodies/cedaw> للاطلاع على تقارير الدول الأطراف)،

- وهيئات الرصد الإقليمية مثل تلك التي تم تأسيسها بموجب اتفاقية اسطنبول  
(<https://www.coe.int/en/web/istanbul-convention/text-of-the-convention>)، وبروتوكول مابوتو  
(<https://au.int/en/treaties/protocol-african-charter-human-and-peoples-rights-rights-women-africa>)، واتفاقية بيليم دو بارا  
(<https://www.oas.org/en/mesecvi/default.asp>).  
• التقارير المُقدّمة في إطار عمليات المراجعة الدولية، مثل المراجعة الدورية الشاملة (في إطار مجلس حقوق الإنسان) أو المراجعات الوطنية الطوعية (بموجب خطة عمل التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠)  
• التقارير المُقدّمة في إطار عمليات المراجعة الإقليمية، مثل تلك التي تُعقد برعاية الهيئات الحكومية الدولية الإقليمية.

تتاح المعلومات المتعلقة بعمليات المراجعة والتقييم السابقة لإعلان ومنهاج عمل بيجين على الروابط التالية، بما في ذلك التقارير المُقدّمة من الدول الأعضاء إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة قبل المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (١٩٩٥)، وعمليات المراجعة والتقييم التي استمرت خمس سنوات (٢٠٠٠)، وعشر سنوات (٢٠٠٥)، وخمس عشرة سنة (٢٠١٠) وعشرين سنة (٢٠١٥) وخمسة وعشرين سنة (٢٠٢٠).

يمكن العثور على المعلومات ذات الصلة في المنشورات والمواقع الإلكترونية التالية:

- **بوابة بيانات "Women Count"**. تعرض بوابة هيئة الأمم المتحدة للمرأة أحدث البيانات بشأن المؤشرات الجنسانية لأهداف التنمية المستدامة إلى جانب بيانات بشأن المرأة والسلام والأمن والعنف ضد المرأة: [/https://data.unwomen.org](https://data.unwomen.org)
- **الطرق المؤدية إلى المساواة: مؤشرات مزدوجة عن تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين**. ( *Paths to equal: Twin indices* ) يضم هذا التقرير الصادر باللغة الإنكليزية والذي أعدته هيئة الأمم المتحدة للمرأة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مؤشرين جديدين يعرضان تقيماً شاملاً للتقدم الذي أحرزته البلدان في تحقيق المساواة بين الجنسين. - <https://www.unwomen.org/en/digital-library/publications/2023/07/the-paths-to-equal-twin-indices-on-womens-empowerment-and-gender-equality>
- **التقدم المحرز في أهداف التنمية المستدامة: لمحة عامة عن المساواة بين الجنسين ٢٠٢٢**. يعرض هذا التقرير، الذي أعدته هيئة الأمم المتحدة للمرأة وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في عام ٢٠٢٢، لمحة عامة عن المساواة بين الجنسين على صعيد أهداف التنمية المستدامة: <https://www.unwomen.org/en/digital-library/publications/2022/09/progress-on-the-sustainable-development-goals-the-gender-2022-snapshot>
- **تحويل الوعود إلى أفعال: المساواة بين الجنسين في خطة عمل التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠**. يعرض هذا التقرير، الذي أعدته هيئة الأمم المتحدة للمرأة في عام ٢٠١٨، تقيماً شاملاً وموثوقاً للتقدم المحرز والفجوات والتحديات في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة من منظور المساواة بين الجنسين: <http://www.unwomen.org/en/digital-library/publications/2018/2/gender-equality-in-the-2030-agenda-for-sustainable-development-2018#view>
- **منع الصراع وتحويل العدالة وضمن تحقيق السلام: دراسة عالمية حول تنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ١٣٢٥**. تقدم هذه الدراسة التي أعدت للذكرى السنوية الخامسة عشر لقرار مجلس الأمن رقم ١٣٢٥ تقيماً للتقدم المحرز والتوصيات المتعلقة بسبل التقدم: <http://www.unwomen.org/~media/files/un%20women/wps/highlights/unw-global-study-1325-2015.pdf>
- **منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC) بشأن تمويل التنمية**. هذه عملية حكومية دولية بمشاركة عالمية مكثفة بمراجعة خطة عمل أديس أبابا (أجندة أديس) وغيرها من التمويل من أجل تحقيق نتائج التنمية والحصول على وسائل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة (SDG) (<http://www.un.org/esa/ffd/ffdforum>). يقدم التقرير السنوي لمحة عامة عن التقدم والتوقعات: [/https://developmentfinance.un.org](https://developmentfinance.un.org)
- الموقع الإلكتروني لاتفاقية الأمم المتحدة المبدئية بشأن التغير المناخي: [/https://unfccc.int](https://unfccc.int)
- الموقع الإلكتروني لجدول الأعمال الحضري الجديد: <http://habitat3.org/wp-content/uploads/NUA-English.pdf>
- برنامج عمل الدوحة لصالح أقل البلدان نمواً: <https://www.un.org/ohrls/content/fifth-United-nations-conference-least-developed-countries-ldc>

تقدم المواقع الإلكترونية الخاصة باللجان الإقليمية أيضاً منشورات ومصادر للمعلومات يمكن أن تدعم المراجعات على المستوى الوطني.

- لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا (ECA): <https://www.uneca.org>

- لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (ESCAP): [/https://www.unescap.org](https://www.unescap.org)
- لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (ECE): [#/https://unece.org](https://unece.org)
- لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (ECLAC): [/https://www.cepal.org](https://www.cepal.org)
- لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (ESCWA): [/https://www.unescwa.org](https://www.unescwa.org)

سيتم نشر المعلومات حول عملية المراجعة والتقييم بعد ٣٠ عاماً، بما في ذلك التقارير الوطنية، على الموقع الإلكتروني التالي:  
<http://www.unwomen.org/en/csw/csw> ٢٠٢٥-٢٩ (forthcoming).

## الجزء الثاني. أسئلة لتوجيه تنظيم محتوى التقارير الوطنية السردية

تعرض هذه المذكرة الإرشادية أسئلة لتوجيه المراجعات والتقارير الوطنية، والتي تشمل مجالات الاهتمام الحاسمة الاثني عشر في منهاج عمل بيجين (يشار إليه اختصاراً فيما بعد، "BPfA"). وسيكون عام ٢٠٢٥ هو المرة الثانية الذي يتم فيه مراجعة تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين مع وضع خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ (يشار إليها فيما بعد "خطة عام ٢٠٣٠") موضع التنفيذ الكامل. لأغراض عملية، تم تجميع مجالات الاهتمام الحاسمة الاثني عشر في الأبعاد الستة التالية التي تسلط الضوء على محاذة الإطارين:

١. التنمية الشاملة والرخاء المشترك والعمل اللائق
٢. القضاء على الفقر، والحماية الاجتماعية، والخدمات الاجتماعية
٣. التحرر من العنف والوصم والقوالب النمطية
٤. المشاركة والمساءلة والمؤسسات المراعية لمنظور المساواة بين الجنسين
٥. المجتمعات المسالمة التي لا يُهمش فيها أحد
٦. الحفاظ على البيئة وحمايتها وإصلاحها

تخصص خطة عام ٢٠٣٠ هدفاً محدداً للمساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات (الهدف ٥ من أهداف التنمية المستدامة، وهو تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات) من خلال أهداف لها صدى قوي مع منهاج عمل بيجين (راجع العمودين في الجدول أدناه). وتشدد أيضاً على أن التعميم المنهجي لمنظور المساواة بين الجنسين في تنفيذ جدول الأعمال يعتبر أمراً بالغ الأهمية. وكمسألة تتقاطع مع أهداف التنمية المستدامة (SDGs) الأخرى، يتضمن جدول الأعمال سلسلة من الأهداف ذات الصلة بالمساواة بين الجنسين والتي تتناول مجالات الاهتمام الحاسمة في منهاج عمل بيجين، من فقر النساء إلى مشاركة النساء في حماية البيئة (راجع الصف السفلي في الجدول أدناه).

| خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠  | منهاج عمل بيجين                      |
|--|--------------------------------------|
| (الغايات المدرجة ضمن الهدف ٥ من أهداف التنمية المستدامة) <sup>٥</sup>            | (مجالات الاهتمام الحاسمة الاثنا عشر) |
| ٥,١ القضاء على جميع أشكال التمييز ضد النساء والفتيات في كل مكان                  | أ. المرأة والفقر                     |
| ٥,٢ القضاء على جميع أشكال العنف ضد النساء والفتيات في كل مكان                    | ب. تعليم المرأة وتدريبها             |
| ٥,٣ القضاء على جميع الممارسات الضارة   | ج. المرأة والصحة                     |
| ٥,٤ الاعتراف بأعمال الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي وتقديرهما            | د. العنف ضد المرأة                   |
| ٥,٥ كفاءة مشاركة المرأة الكاملة والفعالة وتكافؤ الفرص للقيادة على جميع المستويات | هـ. المرأة والنزاع المسلح            |
| ٥,٦ ضمان حصول الجميع على خدمات الصحة الجنسية والإنجابية وعلى الحقوق الإنجابية    | و. المرأة والاقتصاد                  |
| ٥أ القيام بإصلاحات لإعطاء المرأة حقوقاً متساوية في الموارد الاقتصادية            | ز. المرأة في السلطة وصنع القرار      |
| ٥ب تعزيز استخدام التكنولوجيا التمكينية، ولا سيما تكنولوجيا المعلومات والاتصالات  | ح. الآليات المؤسسية للنهوض بالمرأة   |
| ٥ج اعتماد سياسات سليمة وتشريعات قابلة للإنفاذ للنهوض بالمساواة بين الجنسين       | ط. الحقوق الإنسانية للمرأة           |
|  | ي. المرأة ووسائل الإعلام             |
|  | ك. المرأة والبيئة                    |
|  | ل. الطفلة الأنثى                     |
| <b>خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠</b>   |                                      |
| <b>(الغايات الجنسانية في إطار أهداف التنمية المستدامة الأخرى)<sup>٦</sup></b>    |                                      |

<sup>٥</sup> يُستخدم النسخ المختصرة للأهداف الرسمية لتسهيل التواصل.

<sup>٦</sup> هذه القائمة توضيحية وليست شاملة. ولم تُدرج الأهداف إلا إذا تطلبت المؤشرات ذات الصلة صراحةً التصنيف حسب نوع الجنس و/أو أشارت إلى المساواة بين الجنسين باعتبارها الهدف الأساسي لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الفصل الثاني في هيئة الأمم المتحدة للمرأة (٢٠١٨) تحويل الوعود إلى أفعال: المساواة بين الجنسين في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. نيويورك.



|  |  |
|--|--|
| لا يوجد فقر (١،١، ١،٢، ١،٣، ١،٤، ١،٥، ١،٦)               | انعدام المساواة (١٠،٢)                               |
| لا يوجد جوع (٢،٣)  | مدن مستدامة (١١،٧)                                   |
| صحة جيدة وعافية (٣،٨، ٣،٧)                               | العمل المناخي (١٣ب)                                  |
| مستوى تعليم جيد (٤،١، ٤،٢، ٤،٣، ٤،٤، ٤،٥، ٤،٦، ٤،٧، ٤،٨) | السلام، والعدالة والمؤسسات القوية (١٦،١، ١٦،٢، ١٦،٧) |
| عمل لائق (٨،٣، ٨،٤، ٨،٥، ٨،٦، ٨،٧، ٨،٨، ٨،٩)             | الشراكات من أجل تحقيق الأهداف (١٧،١٨)                |

اتساقاً مع الالتزامات التي تم التعهد بها في الإعلان السياسي المعتمد في عام ٢٠٢٠، فقد تم تحديد مجموعة من التدابير الإضافية الشاملة التي تستهدف تسريع تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين، وهي: مراجعة التقدم المحرز في القوانين والسياسات والاستراتيجيات، والآليات المؤسسية للمساواة بين الجنسين، وتصحيح الأعراف التمييزية والقوالب النمطية الجنسانية، وتنفيذ الاستثمارات لسد النقص في الموارد، والمساواة عن الالتزامات القائمة وبناء القدرات وجمع البيانات والرصد والتقييم. يتم تشجيع الدول على إجراء تقييمات مبنية على الأدلة للإنجازات وكذلك العوائق والتحديات في هذه المجالات مع التركيز على عام ٢٠٢٠ فصاعداً.

واستجابةً لذلك، تتعهد الحكومات باتخاذ مزيد من الإجراءات لضمان التنفيذ الكامل والفعال والعاجل لإعلان ومنهاج عمل بيجين والوثائق الختامية للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة من خلال عدد من استراتيجيات التنفيذ الشاملة، بما في ذلك: إلغاء جميع القوانين التمييزية؛ والقضاء على الأعراف الاجتماعية التمييزية والقوالب النمطية المتعلقة بالجنسين؛ وتعزيز المؤسسات؛ وتعميم مراعاة منظور المساواة بين الجنسين في التنمية المستدامة؛ وتقديم التمويل الكافي؛ وتعزيز المساواة؛ واستغلال التكنولوجيا والابتكارات؛ وسد فجوات البيانات والأدلة؛ وتعزيز التعاون والشراكات الدولية لتنفيذ الالتزامات.

### هيكل التقارير الوطنية ومضمونها

يتعين على البلدان تنظيم التقرير وفقاً للأسس الموضحة أدناه، حيث سيعرض لمحة عامة على متابعة خطة عام ٢٠٣٠ ويعزز الاتساق وقابلية المقارنة بين التقارير الصادرة عن مختلف البلدان. وهذا ما يساعد أيضاً في توجيه عملية المراجعة والخروج بأفكار بشأن التنفيذ على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية. ويتعين على البلدان وضع كل نقطة من النقاط المقترحة بطريقة متوازنة.

يجب أن يعرض **القسم الأول** ملخصاً من صفحة إلى صفحتين يركز على العناصر الأساسية لعملية المراجعة على المستوى القطري، والإنجازات الرئيسية، والتحديات والعثرات على مدى السنوات الخمس الماضية، وما لا يزيد عن ممارستين واعدتين قد تناسبان البلدان الأخرى، ويفضّل أن يكون ذلك بالتركيز على التدابير ذات الإمكانيات التحويلية.

يتعين أن يقدم **القسم الثاني** تحليلاً كلياً للأولويات والإنجازات والتحديات والعثرات، مع التركيز على السنوات الخمس الماضية (أي من عام ٢٠٢٠ إلى ٢٠٢٤، أو خمس سنوات منذ الانتهاء من التقرير الأخير)؛ فضلاً عن الأولويات الجديدة والناشئة مستقبلاً.

يتعين أن يقدم **القسم الثالث** تحليلاً أكثر تفصيلاً للتدابير المتخذة لتعزيز المساواة بين الجنسين عبر مجالات الاهتمام الحاسمة الاثني عشر لمنهاج عمل بيجين وأهداف التنمية المستدامة ذات الصلة مع التركيز على السنوات الخمس الأخيرة (أي منذ عام ٢٠٢٠ أو الانتهاء من التقرير السابق). يتم تشجيع استخدام المجموعات المواضيعية والأسئلة التوجيهية للتفكير في كيفية تنفيذ منهاج عمل بيجين وخطة عمل عام ٢٠٣٠ بطريقة تعزز من بعضها البعض لتسريع تحقيق التقدم لجميع النساء والفتيات. وبالنسبة لكل مجال من المجالات، يتعين إيلاء اهتمام خاص لوضع أمثلة ملموسة على التدابير التي تم اتخاذها، والتحديات التي تمت مواجهتها والإنجازات التي تحققت، واستخدام البيانات لتوثيقها حيثما أمكن.

يتعين أن يتناول **القسم الرابع** العمليات والآليات الوطنية، وربط تلك المتعلقة بتنفيذ ورصد إعلان ومنهاج عمل بيجين بتلك المتعلقة بخطة عمل التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

يتعين أن يسلط **القسم الخامس** الضوء على التقدم المحرز بشأن توافر البيانات المصنفة حسب الجنس وإحصاءات جنسانية، وربط عملية رصد تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين بالتنفيذ المستجيب لمنظور المساواة بين الجنسين لخطة عمل التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

يجب أن يعرض **القسم السادس** أفكاراً استشرافية بشأن التحديات المستقبلية والإجراءات اللازمة ذات الأولوية من أجل تسريع تنفيذ منهاج عمل بيجين وخطة عام ٢٠٣٠، لا سيما كجزء من عقد العمل من أجل التنمية المستدامة.

وبالنظر إلى التزام خطة عمل عام ٢٠٣٠ بالأسئلة التوجيهية، التي تأتي تحت عنوان "عدم ترك أحد خلف الركب"، والمتعلقة بوضع النساء والفتيات اللاتي يواجهن أشكالاً متعددة ومتشابهة من التمييز، فقد تم دمجهن عبر الأقسام. وبالإضافة إلى ذلك، تُدعى الدول إلى تقديم معلومات، حيثما كان ذلك ممكناً ومتاحاً، عن التدابير المستهدفة التي نفذتها لصالح الفئات المهمشة من النساء والفتيات، ولا سيما تلك

المدرجة في السؤال ٣. وبالمثل، تُشجع الدول على النظر في الحقوق الإنسانية للمرأة (مجال الاهتمام الأساسي الأول) والنساء والفتيات من مختلف الأعمار، بما في ذلك الطفلة الأنثى (مجال الاهتمام الأساسي الثاني عشر)، عبر الأقسام والأبعاد.

*يرجى العلم أن التقارير الوطنية ستُقدّم عن طريق التحميل عبر منصة على الإنترنت، مقترنةً باستبيان يشمل أسئلة متعددة الخيارات لتيسير عملية التقييم الإقليمية والعالمية. سيرسل رابط المنصة على الإنترنت عبر البريد الإلكتروني بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٣ إلى جهة التنسيق التي ستعيّنها كل آلية وطنية للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. ولتسهيل الرجوع إليها، أدرجت أسئلة الاستبيان في الجزء الثاني من المذكرة التوجيهية.*

## القسم الأول: النقاط الرئيسية

يرجى تقديم ملخص من صفحة إلى صفتين في التقرير السردى يركز على ما يلي:

- العناصر الأساسية لعملية المراجعة على المستوى القطري
- التقدم والتحديات والعثرات في تنفيذ منهاج عمل بيجين، على أساس البيانات الإحصائية، بالإضافة إلى العوامل التي أثرت على نجاح أو فشل التقدم في المجالات الحاسمة
- كفية نظر الحكومة إلى الاحتياجات المحددة للنساء والفتيات من الفئات المهمشة ومعالجتها بما يتفق مع مبدأ عدم ترك أحد خلف الركب.
- مثالين أو ثلاثة أمثلة للممارسات الجيدة والدروس المستفادة التي قد تكون مهمة بالنسبة لبلدان أخرى، ويفضل أن يكون ذلك بالتركيز على التدابير ذات إمكانات تحويلية، مع مراعاة أوجه الترابط والتآزر بين منهاج عمل بيجين وخطة عام ٢٠٣٠ للتنمية المستدامة
- المجالات التي تحتاج فيها البلاد إلى الدعم من حيث التمويل وبناء القدرات والمشورة في مجال السياسات، وجمع البيانات وتحليلها، والتكنولوجيا، والشراكات، من بين أمور أخرى.

## القسم الثاني: الأولويات والإنجازات والتحديات والعوائق

### ١. ما هي أهم الإنجازات والتحديات والعثرات في التقدم المحرز نحو تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على مدى السنوات الخمس الماضية؟

يُرجى التوضيح في التقرير السردى لماذا تعتبر دولتك أنَّ هذه الأمور مهمة، وكيف تقوم بمعالجتها، وما هي التحديات التي واجهتها والعوامل التي مكَّنت التقدم أو أدَّت إلى عثرات في كل حالة. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً (٣ إلى ٥ صفحات).

### ٢. ما هي الأولويات الخمس الرئيسية لتسريع تقدم النساء والفتيات في بلدك على مدى السنوات الخمس الماضية من خلال القوانين والسياسات و/أو البرامج؟

يرجى التوضيح في التقرير السردى لماذا تهتم دولتك بهذه الأولويات وكيفية معالجتها لها. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً (٣ إلى ٥ صفحات).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطُلب منك اختيار ما يصل إلى خمس أولويات من القائمة أدناه:

- المساواة وعدم التمييز بموجب القانون والوصول إلى العدالة
- جودة التعليم والتدريب والتعلم مدى الحياة للنساء والفتيات
- القضاء على الفقر، والإنتاجية الزراعية، والأمن الغذائي
- القضاء على العنف ضد النساء والفتيات
- الحصول على الرعاية الصحية، بما في ذلك حقوق الصحة الجنسية والإنجابية وحقوق الإنجاب
- المشاركة والتمثيل السياسي
- الحق في الحصول على العمل والحقوق في مكان العمل (مثل الفجوة في الأجور بين الجنسين، والتفرقة المهنية، والتقدم الوظيفي وإيجاد فرص عمل)
- ريادة المرأة في مجال الأعمال ومشاريع المرأة
- الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي/التوفيق بين الأسرة والعمل (مثل إجازة الأمومة أو إجازة الوالدية مدفوعة الأجر، وخدمات الرعاية)
- الحماية الاجتماعية المراعية لمنظور المساواة بين الجنسين (مثل التغطية الصحية الشاملة، والتحويلات النقدية، والمعاشات التقاعدية)
- الخدمات والبنية التحتية الأساسية (المياه والصرف الصحي والطاقة والنقل وما إلى ذلك)
- تعزيز مشاركة المرأة في ضمان الاستدامة البيئية
- وضع ميزانية مراعية لمنظور المساواة بين الجنسين
- دمج المرأة في التكنولوجيا الرقمية والخدمات المالية

- مراعاة منظور المساواة بين الجنسين في الحد من مخاطر الكوارث وبناء المرونة
- تغيير المعايير الاجتماعية التمييزية والقوالب النمطية المبنية على الفروق بين الجنسين
- أخرى، (يرجى التحديد)
- لا شيء مما سبق

### ٣. ما الإجراءات المحددة التي اتخذتها لمنع التمييز وتعزيز حقوق الفئات المهمشة من النساء والفتيات على مدى السنوات الخمس الماضية؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة محددة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير المتخذة والسكان المستهدفون والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك الاختيار من القائمة أدناه الفئات المهمشة من النساء والفتيات التي اتخذت دولتك تدابير بشأنها، حسب الاقتضاء في سياقك الوطني:

- النساء والفتيات اللاتي يعشن في المناطق النائية والريفية
- نساء وفتيات الشعوب الأصلية
- النساء والفتيات المهمشات بسبب العرق و/أو الانتماء العرقي و/أو الطبقة الاجتماعية
- النساء والفتيات المنتميات إلى أقليات دينية
- النساء والفتيات ذوات الإعاقة
- النساء والفتيات المصابات بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
- النساء والفتيات ذوات التوجهات الجنسية، أو الهويات والتعبيرات الجنسية، أو الخصائص الجنسية المختلفة
- النساء الأصغر سناً
- النساء الأكبر سناً
- النساء والفتيات الأصغر سناً
- النساء والفتيات اللاجئات والمشرذات داخلياً
- النساء والفتيات في الأوضاع الإنسانية
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

### ٤. كيف أثر حدوث الأزمات المختلفة معاً على مدى السنوات الخمس الماضية على تنفيذ منهاج عمل بيجين في بلدك وما التدابير التي اتخذتها لمنع أثرها السلبي على التقدم المتعلق بالنساء والفتيات؟

يُرجى تقديم أمثلة ملموسة في التقرير السردى على تأثيرات الأزمات المختلفة على مجالات اهتمام حيوية محددة، والتدابير التي اتخذتها دولتك للحيلولة دون حدوث تراجع في التقدم المحرز والاستجابة بطريقة مراعية لمنظور المساواة بين الجنسين (صفحة واحدة كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك اختيار الأزمات التي أثرت على تنفيذ منهاج عمل بيجين في بلدك على مدى السنوات الخمس الماضية:

- كوفيد-١٩ وغيرها من الجوائح
- أزمة الغذاء والوقود
- أزمة الدين
- النزاع المسلح
- أزمة المناخ
- أزمة الرعاية
- رد الفعل المضاد على أجندة المساواة بين الجنسين
- أزمات أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

٥. ما الأولويات لتسريع تقدم المرأة والفتاة في بلدك على مدى السنوات الخمس المقبلة من خلال القوانين أو السياسات أو البرامج أو جميعها؟

يُرجى تقديم أفكار موجزة في التقرير السردى عن كيفية تخطيطك لمعالجة هذه الأولويات. وللقيام بذلك، يتعين على الدول التفكير في كيفية إسناد إجراءاتها المستقبلية إلى الدروس المستفادة من النجاحات والعثرات الماضية (٣ - ٥ صفحات).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار ما يصل إلى خمس أولويات من القائمة أدناه:

- المساواة وعدم التمييز بموجب القانون والوصول إلى العدالة
- جودة التعليم والتدريب والتعلم مدى الحياة للنساء والفتيات
- القضاء على الفقر، والإنتاجية الزراعية، والأمن الغذائي
- القضاء على العنف ضد النساء والفتيات
- الحصول على رعاية صحية جيدة بتكلفة معقولة، بما في ذلك حقوق الصحة الجنسية والإنجابية وحقوق الإنجاب
- المشاركة والتمثيل السياسي
- الحق في الحصول على العمل والحقوق في مكان العمل (مثل الفجوة في الأجور بين الجنسين، والتفرقة المهنية، والتقدم الوظيفي وإيجاد فرص عمل)
- ريادة المرأة في مجال الأعمال ومشاريع المرأة
- الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي/التوفيق بين الأسرة والعمل (مثل إجازة الأمومة أو إجازة الوالدية مدفوعة الأجر، وخدمات الرعاية)
- الحماية الاجتماعية المراعية لمنظور المساواة بين الجنسين (مثل التغطية الصحية الشاملة، والتحويلات النقدية، والمعاشات التقاعدية)
- الخدمات والبنية التحتية الأساسية (المياه والصرف الصحي والنظافة والطاقة والنقل والاتصالات وما إلى ذلك)
- تعزيز المساواة بين الجنسين كجزء من الاستدامة البيئية، واستراتيجيات التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره
- وضع ميزانية مراعية لمنظور المساواة بين الجنسين
- دمج المرأة في التكنولوجيا الرقمية والخدمات المالية
- مراعاة منظور المساواة بين الجنسين في الوقاية من مخاطر الكوارث وبناء المرونة
- تغيير المعايير الاجتماعية التمييزية والقوالب النمطية المبنية على الفروق بين الجنسين
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

## القسم الثالث: التقدم المحرز عبر مجالات الاهتمام الحاسمة الاثنى عشر

يشمل هذا القسم التقدم المحرز عبر مجالات الاهتمام الحاسمة الاثنى عشر لمنهاج عمل بيجين. لتسهيل التحليل، تم تجميع مجالات الاهتمام الحاسمة الاثنى عشر في ستة أبعاد شاملة تسلط الضوء على محاذاة منهاج عمل بيجين مع خطة عمل عام ٢٠٣٠. ويهدف هذا النهج إلى تيسير التأملات حول تنفيذ كلا الإطارين بطريقة تعزز من بعضها البعض لتسريع تحقيق التقدم لجميع النساء والفتيات.

## النتيجة الشاملة والرخاء المشترك والعمل اللائق

### مجالات الاهتمام الحاسمة:

A. المرأة والفقير

F. المرأة والاقتصاد

I. الحقوق الإنسانية للمرأة

L. الطفلة الأنثى

٦. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك لتعزيز المساواة بين الجنسين في مجال العمل (بما في ذلك العمل غير النظامي وغير التقليدي وكذلك ريادة الأعمال) على مدى السنوات الخمس الماضية؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفون والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. يُرجى أيضاً الإشارة إلى مشاركتك أو اعترامك المشاركة في برنامج المسرع العالمي بشأن الوظائف والحماية الاجتماعية، حسب الاقتضاء. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تعزيز/إنفاذ القوانين وما يتعلق بسياسات وممارسات في أماكن العمل التي تحظر التمييز في توظيف النساء والاحتفاظ بهن وترقيتهن في القطاعين العام والخاص، والتشريعات المتعلقة بالمساواة في الأجور
- تقديم/تعزيز سياسات سوق العمل النشطة وإيجاد الوظائف المراعية لمنظور المساواة بين الجنسين (مثل التعليم والتدريب والمهارات والإعانات)
- اتخاذ تدابير لمنع التحرش الجنسي، بما في ذلك في مكان العمل
- تعزيز حقوق ملكية الأراضي وضمان حيازتها
- تحسين الخدمات المالية والحصول على الائتمان، بما في ذلك بالنسبة للنساء العاملات لحسابهن الخاص
- تحسين الوصول إلى التقنيات الحديثة (بما في ذلك التقنيات الذكية للمناخ) والبنية التحتية والخدمات (بما في ذلك الإرشاد الزراعي)
- دعم الانتقال من العمل غير الرسمي إلى العمل الرسمي، بما في ذلك التدابير القانونية والسياسية التي تعود على المرأة بالنتفع في التوظيف غير الرسمي
- وضع آليات لمشاركة المرأة المتساوية في هيئات صنع القرار الاقتصادي (على سبيل المثال، في وزارات التجارة والمالية والمصارف المركزية واللجان الاقتصادية الوطنية)
- أخرى، يرجى التحديد:
- لا شيء مما سبق

٧. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية للاعتراف بـ/أو الحد من و/أو إعادة توزيع الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي وتعزيز التوازن بين الحياة المهنية والأسرية وتعزيز حقوق العاملين في مجال الرعاية مدفوعة الأجر؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السري عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفون والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يفضل ذكر أمثلة محددة لكيفية معالجة الزيادة في الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي خلال جائحة كوفيد-١٩. يُرجى أيضاً الإشارة إلى مشاركتك أو اعترامك المشاركة في برنامج المسرّع العالمي بشأن الوظائف والحماية الاجتماعية، حسب الاقتضاء. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- إدراج الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي في الإحصاءات والمحاسبة الوطنية (مثل مسوحات استخدام الوقت، وعمليات التقييم، والحسابات الفرعية)
- توسيع خدمات رعاية الأطفال أو تقديم الخدمات القائمة بأسعار أكثر يسراً
- توسيع نطاق الدعم للأشخاص الأكبر سناً والأشخاص ذوي الإعاقة وغيرهم ممن يحتاجون إلى أشكال مكثفة من الرعاية
- تقديم أو تعزيز إجازة الأمومة/الأبوة/الوالدية أو أي نوع آخر من الإجازات العائلية
- الاستثمار في البنية التحتية الموفرة للوقت والعمل، مثل النقل العام والكهرباء والمياه والصرف الصحي، للحد من عبء الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي على النساء
- تعزيز العمل اللائق للعاملين في مجال الرعاية المدفوعة الأجر، بمن فيهم العمال المهاجرون
- إجراء حملات أو أنشطة لزيادة الوعي لتشجيع مشاركة الرجال والفتيان في الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي
- إدخال تغييرات قانونية فيما يتعلق بتقسيم الأصول الزوجية أو استحقاقات المعاش التقاعدي بعد الطلاق والتي تعترف بمساهمة المرأة غير مدفوعة الأجر في الأسرة أثناء الزواج
- أخرى
- لا شيء مما سبق

#### ٨. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لتقليل الفجوة الرقمية بين الجنسين؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السري عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفون والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تعميم مراعاة منظور المساواة بين الجنسين في سياسات التحول الرقمي الوطنية
- طرح أو تعزيز برامج لتوفير ربط شامل هادف للنساء والفتيات، لا سيما في المناطق المحرومة
- اتخاذ تدابير للقضاء على الحواجز التمييزية التي تواجهها النساء والفتيات في الوصول إلى الأدوات الرقمية واستخدامها وتصميمها (مثل تكاليف الأجهزة والبيانات ونقص المهارات والسلامة والأعراف الاجتماعية التقييدية)
- اتخاذ تدابير لدعم تصميم وزيادة أدوات وخدمات رقمية عامة وخاصة آمنة وبأسعار معقولة ويمكن الوصول إليها وذات صلة وشاملة
- طرح أو تعزيز برامج لزيادة مستوى المعرفة والمهارات الرقمية لدى النساء والفتيات
- اتخاذ تدابير لتعزيز تعليم فروع العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات التي تراعي منظور المساواة بين الجنسين
- اتخاذ تدابير لتهيئة الظروف لبيئات التعلم الرقمية المراعية لمنظور المساواة بين الجنسين
- تطبيق معايير مراعية لمنظور المساواة بين الجنسين وقائمة على حقوق الإنسان لجمع البيانات واستخدامها ومشاركتها وحفظها وحذفها
- أخرى، يرجى التحديد: \_\_\_\_\_
- لا شيء مما سبق

#### ٩. كيف أثرت بيئة سياسات الاقتصاد الكلي والسياسات المالية على تنفيذ منهاج عمل بيجين في بلدك على مدى السنوات الخمس الماضية، وما هي سياسات الاقتصاد الكلي التي اتبعتها دولتك لدعم اقتصاد يحقق قدراً أكبر من المساواة بين الجنسين؟

يرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن زيادة التمويل المخصص من القطاعين العام والخاص لتعزيز المساواة بين الجنسين في السياسات النقدية والتجارية، حسب الإقتضاء، وكذلك عن أي تأثيرات نجمت عن تدابير ضبط الأوضاع المالية/تدابير تقشفية، مثل تخفيض الإنفاق العام أو تقليص عمالة القطاع العام ولحقت بالنساء والرجال والفتيات. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيتم سؤالك عما إذا كانت دولتك قد اعتمدت تدابير التقشف/ضبط أوضاع المالية العامة، مثل تخفيض الإنفاق العام أو تخفيض عمالة القطاع العام خلال السنوات الخمس الماضية (نعم/لا). إذا كانت الإجابة "نعم"، فسيتم سؤالك عما إذا تم إجراء تقييمات لأثرها على النساء والرجال، على التوالي، قبل أو بعد اتخاذ التدابير (نعم/لا).

## القضاء على الفقر، والحماية الاجتماعية، والخدمات الاجتماعية

### مجالات الاهتمام الحاسمة:

- A. المرأة والفقر
- B. تعليم المرأة وتدريبها
- C. المرأة والصحة
- I. الحقوق الإنسانية للمرأة
- L. الطفلة الأنثى

### ١٠. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الأخيرة للحد من القضاء على الفقر بين النساء والفتيات؟

يرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تعزيز وصول النساء الفقيرات إلى العمل اللائق من خلال سياسات سوق العمل النشطة (مثل التدريب على العمل، والمهارات، وإعانات التشغيل، وما إلى ذلك) والتدابير الهادفة
- توسيع الوصول إلى خدمات امتلاك الأراضي و/أو الإسكان و/أو التمويل والتكنولوجيا و/أو الإرشاد الزراعي
- دعم أنشطة تطوير ريادة المرأة في مجال الأعمال والمشاريع والوصول إلى الأسواق
- إدخال أو تعزيز برامج الحماية الاجتماعية للنساء والفتيات (مثل التحويلات النقدية للنساء اللاتي لديهن أطفال، وخطط ضمان الأشغال العامة/التوظيف للنساء في سن العمل، ومعاشات كبريات السن)
- تقديم/تعزيز الخدمات القانونية منخفضة التكلفة للنساء اللواتي يعشن في فقر
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

### ١١. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لتحسين الوصول إلى الحماية الاجتماعية للنساء والفتيات؟

يرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. عند الإجابة عن هذا السؤال، يتعين على الدول التفكير في أي ابتكارات دائمة ومراعية للمنظور الجنساني في مجال الحماية الاجتماعية قد تم اعتمادها استجابةً لجائحة كوفيد-١٩. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).



في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تقديم أو تعزيز تحويلات نقدية للأسر التي لديها أطفال والتي تعطي الأولوية للنساء بصفتهم مستفيدات (مثل بدلات إعالة الأطفال والعلاوات العائلية والتحويلات النقدية المشروطة أو غير المشروطة)
- تقديم أو تعزيز الحماية الاجتماعية للنساء في سن العمل (مثل إعانات البطالة وبرامج الأشغال العامة والمساعدة الاجتماعية)
- تقديم أو تعزيز الحماية الاجتماعية لكبيرات السن (مثل زيادة المعاشات الاجتماعية، والوقف الاختياري، وتعديل التضخم، وتطبيق نظام انتمانات المعاشات التقاعدية لمقدمي الرعاية)
- توسيع نطاق الحماية الاجتماعية ليشمل المرأة العاملة في القطاع غير الرسمي (مثل الإعانات المالية للمشاركة في المخططات القائمة على الاشتراكات، والإدماج في المخططات غير القائمة على الاشتراكات)
- تحسين الحصول على الحماية الاجتماعية للفئات الأخرى من النساء المهمشات (يرجى الرجوع إلى المجموعات المدرجة تحت السؤال ٣)
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

سيتم سؤالك أيضاً عن الابتكارات في مجال الحماية الاجتماعية المراعية للمنظور الجنساني خلال جائحة كوفيد-١٩، مع الخيارات التالية للاختيار من بينها:

- لم تكن هناك استجابة كبيرة لجائحة كوفيد-١٩ في سياق الحماية الاجتماعية.
- كانت الاستجابة للجائحة في سياق الحماية الاجتماعية كبيرة، ولكنها لم تحفّر أي ابتكارات مراعية للمنظور الجنساني.
- أسهمت الاستجابة للجائحة في سياق الحماية الاجتماعية في تحفيز الابتكارات المراعية للمنظور الجنساني، غير أنّ التدابير كانت قصيرة الأجل بالأساس.
- كان للجائحة دور في تحفيز الابتكارات المراعية للمنظور الجنساني فضلاً عن التحولات طويلة المدى في سياق الحماية الاجتماعية لتعزيز ضمان حصول المرأة على الدخل.

## ١٢. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لتحسين النتائج الصحية للنساء والفتيات في بلدك؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجابتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تعزيز حصول النساء على خدمات صحية من خلال توسيع نطاق التغطية الصحية الشاملة أو خدمات الصحة العامة
- توسيع خدمات صحية محددة للنساء والفتيات، بما في ذلك خدمات الصحة الجنسية والإنجابية، وخدمات صحة الأم، وخدمات فيروس نقص المناعة البشرية
- تعزيز مشاركة الذكور في الصحة الجنسية والإنجابية، بما في ذلك استخدام وسائل منع الحمل والتحلي بالسلوك الجنسي المسؤول
- اتخاذ تدابير لدعم الصحة العقلية للمرأة، بما في ذلك الحصول على الخدمات والاستشارات المتخصصة
- وضع نُهج مراعية للمنظور الجنساني من أجل الوقاية من الأمراض المزمنة وغير السارية وعلاجها (مثل أمراض القلب والأوعية الدموية، والسرطان، وأمراض الجهاز التنفسي المزمنة، والسكري)
- الاضطلاع بحملات للتوعية العامة / الإرشاد الصحي مخصصة جنسانياً
- تقديم تدريب على مراعاة المنظور الجنساني لمقدمي الخدمات الصحية
- تعزيز التثقيف الجنسي الشامل في المدارس أو من خلال برامج مجتمعية
- اتخاذ إجراءات لتوسيع نطاق الحصول على الخدمات الصحية للفئات المهمشة من النساء والفتيات (انظر القائمة في الجزء الثاني: الأولويات والإنجازات والتحديات والعثرات)
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

## ١٣. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لتحسين نتائج ومهارات تعليم النساء والفتيات، بما في ذلك في القطاعات التي تعاني من ضعف التمثيل؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- اتخاذ تدابير لزيادة فرص وصول الفتيات إلى التعليم الابتدائي والثانوي ومواصلة دراستهن واستكمالها
- اتخاذ تدابير لزيادة وصول الفتيات إلى التعليم والتدريب التقني والمهني (TVET)، وبرامج تنمية المهارات، ومواصلة دراستهن واستكمالها
- تذييل العقبات التي تحول دون نجاح النساء والفتيات في الانتقال من المدرسة إلى العمل
- تعزيز المناهج التعليمية لزيادة مراعاة المنظور الجنساني والقضاء على التحيز، على جميع مستويات التعليم
- توفير التدريب المتعلق بالمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان للمعلمين وغيرهم من المهنيين في مجال التعليم
- تعزيز البيئات التعليمية الآمنة والخالية من التحرش والشاملة للنساء والفتيات
- زيادة إمكانية الوصول إلى المهارات والتدريب في المجالات الجديدة والناشئة، ولا سيما STEM (العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات) والطلاقة ومحو الأمية الرقمية
- ضمان الوصول إلى خدمات المياه والصرف الصحي الآمنة وتسهيل إدارة النظافة المتعلقة بالحوض، لا سيما في المدارس وغيرها من الأماكن التعليمية/التدريبية
- تعزيز التدابير الرامية إلى منع حمل المراهقات وتمكين الفتيات المراهقات من مواصلة تعليمهن في حالة الحمل و/أو الأمومة
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

١٤. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك لضمان أن يكون التعافي الاقتصادي من جائحة كوفيد-١٩ موجّهاً نحو سد الفجوات بين الجنسين من حيث الفقر أو التوظيف أو الحماية الاجتماعية أو التعليم أو الصحة أو جميعها التي تسببت الجائحة في تفاقمها؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة ابتكارات ملموسة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير المتخذة والسكان المستهدفون والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات، مع التركيز على التدابير التي فاقت الاستجابة في حالات الطوارئ. وعند القيام بذلك، يتعين على الدول التفكير في الدروس المستفادة من الجائحة في الأزمات الحالية والمستقبلية. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

## التحرر من العنف والوصم والقوالب النمطية

### مجالات الاهتمام الحاسمة:

- D. العنف ضد المرأة
- ط. الحقوق الإنسانية للمرأة
- ل. المرأة ووسائل الإعلام
- L. الطفلة الأنثى

١٥. في السنوات الخمس الماضية، أي أشكال العنف ضد النساء والفتيات، وفي أي سياقات أو مواضع محددة، قد أعطتها دولتك الأولوية للعمل؟

يرجى التوضيح في التقرير السردى لسبب اهتمام دولتك بمجالات الأولويات هذه وكيفية معالجتها لها. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً (٣ إلى ٥ صفحات).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك الاختيار من القائمة أدناه أشكال محددة من العنف ضد النساء والفتيات والذي أعطته دولتك الأولوية:

- عنف الزوج، بما في ذلك العنف الجنسي والاعتصاب في إطار الزواج

- العنف المنزلي الذي يرتكبه أفراد آخرون في العائلة أو الأسرة المعيشية
- التحرش الجنسي والعنف في الأماكن العامة، وفي البيئات التعليمية وأماكن العمل
- العنف ضد النساء والفتيات الذي تيسره التكنولوجيا (مثل التحرش الجنسي عبر الإنترنت، والمطاردة عبر الإنترنت، والمشاركة غير الرضائية للصور الحميمة)
- قتل الإناث/وأد الإناث/قتل النساء والفتيات على أساس النوع الاجتماعي
- العنف ضد المرأة في السياسة، بما في ذلك المدافعات عن حقوق الإنسان
- العنف ضد النساء والفتيات في وسائل الإعلام
- العنف ضد النساء والفتيات في البيئات المتضررة من النزاعات
- زواج القاصرات والزواج المبكر والزواج القسري
- تشويه الأعضاء التناسلية للإناث (ختان الإناث)
- الاتجار بالنساء والفتيات
- أشكال أخرى من العنف أو السلوكيات المؤذية، (يرجى التحديد)
- لا شيء مما سبق

## ١٦. ما الإجراءات التي وضعتها دولتك على رأس الأولويات في السنوات الخمس الماضية للتصدي للعنف ضد النساء والفتيات؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سَيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تقديم أو تعزيز قوانين مناهضة العنف ضد المرأة، وتطبيقها وتنفيذها
- تقديم خطط عمل وطنية أو تحديثها أو توسيعها بشأن إنهاء العنف ضد النساء والفتيات
- إدخال أو تعزيز التدابير الرامية إلى زيادة وصول المرأة إلى العدالة (مثل إنشاء المحاكم المتخصصة، والتدريب على القضاء والشرطة، وأوامر الحماية، والإنصاف والتعويضات، بما في ذلك قضايا قتل النساء)
- تقديم أو تعزيز الخدمات المقدمة للناجيات من العنف (مثل الملاجئ، وخطوط المساعدة، والخدمات الصحية المتخصصة، والخدمات القانونية، وخدمات العدالة، والمشورة، والإسكان، وإعادة التأهيل الاجتماعي والاقتصادي)
- تقديم أو تعزيز استراتيجيات وتدخلات لمنع العنف ضد النساء والفتيات (على سبيل المثال في قطاع التعليم، ووسائل الإعلام، والتعبئة المجتمعية، والعمل مع الرجال والفتيات)
- رصد وتقييم الأثر، بما في ذلك توليد الأدلة وجمع البيانات
- إدخال أو تعزيز التدابير الرامية إلى تحسين فهم مدى انتشار العنف ضد المرأة وأسبابه وعواقبه بين أولئك المسؤولين عن تنفيذ تدابير لإنهاء العنف ضد النساء والفتيات، بما في ذلك من خلال جمع البيانات من مصادر مختلفة واستخدامها
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

## ١٧. ما الاستراتيجيات التي طبقتها دولتك في السنوات الخمس الماضية من أجل التصدي للعنف ضد النساء والفتيات؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة محددة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير المتخذة والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سَيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- العمل مع النساء والرجال والأزواج لتحسين مهاراتهم في التواصل بين الأفراد وإدارة الخلافات والتشارك في اتخاذ القرارات
- تمكين النساء والفتيات لتعزيز استقلالهن الاقتصادي وحصولهن على الموارد، وتعزيز التكافؤ في العلاقات داخل الأسر والمجتمعات المحلية والمجتمع
- التخفيف من وطأة الفقر من خلال تدخلات تستهدف المرأة أو الأسرة
- تهيئة بيئات آمنة بما في ذلك المدارس وأماكن العمل والأماكن العامة
- تشجيع العلاقات الأسرية الخالية من العنف وممارسات التنشئة الإيجابية

- تعزيز النظرة والمعتقدات والقيم والأعراف الإيجابية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين، وتحديدًا بين الرجال والفتيان
- حشد القادة المجتمعيين/الدينيين/التقليديين، أو السياسيين أو أصحاب الرأي المؤثرين أو الصحفيين أو المؤثرين في وسائل الإعلام (مثل الرياضيين أو المشاهير) لتعزيز الأعراف الإيجابية
- زيادة الوعي العام لتغيير النظرة والسلوكيات
- تعزيز قيم المساواة بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي، بما في ذلك من خلال التثقيف الجنسي الشامل
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

#### ١٨. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لمنع العنف ضد النساء والفتيات الذي تيسره التكنولوجيا والتصدي له (مثل التحرش الجنسي عبر الإنترنت والمطاردة عبر الإنترنت والمشاركة غير الرضائية للصور الحميمة)؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة محددة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير المتخذة والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكنًا. (صفحتان كحد أقصى).  
في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تقديم أو تعزيز التشريعات والأحكام التنظيمية
- جمع بيانات للتوصل بشكل أفضل إلى حجم العنف الذي تيسره التكنولوجيا ودوافعه وعواقبه
- تنفيذ مبادرات لرفع مستوى الوعي تستهدف عامة الناس وبيئات التعليم لتوعية الشباب ومقدمي الرعاية والمعلمين بالسلوك الأخلاقي والمسؤول عبر الإنترنت
- العمل مع مقدمي خدمات التكنولوجيا لفرض أو تعزيز نُهج تصميم وتطوير ونشر قائمة على حقوق الإنسان للتصدي للعنف ضد النساء والفتيات الذي تيسره التكنولوجيا
- تعزيز قدرة الجهات الحكومية الفاعلة على وضع السياسات والتشريعات وإنفاذها وتنفيذها
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

#### ١٩. ما التدابير التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لتوفير الموارد للمنظمات النسائية التي تعمل على منع العنف ضد النساء والفتيات والتصدي له؟

يُرجى ذكر مبالغ التمويل وأمثلة ملموسة للأنشطة أو المنظمات الممولة في التقرير السردى، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير المتخذة والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. (صفحة واحدة كحد أقصى)

#### ٢٠. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لمعالجة تصوير النساء والفتيات و/أو التمييز و/أو التحيز ضد المرأة في وسائل الإعلام، بما في ذلك وسائل التواصل الاجتماعي؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة محددة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير المتخذة والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكنًا. (صفحتان كحد أقصى).  
في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- سنّ إصلاحات قانونية وتعزيزها وإنفاذها لمكافحة التمييز و/أو التحيز على أساس الجنس في وسائل الإعلام، بما في ذلك وسائل التواصل الاجتماعي
- إدخال لوائح ملزمة لوسائل الإعلام، بما في ذلك للإعلان
- دعم صناعة الإعلام لتطوير مدونات قواعد سلوك طوعية
- توفير التدريب للإعلاميين للتشجيع على إنشاء الصور غير النمطية والمتوازنة والمتنوعة للنساء والفتيات في وسائل الإعلام واستخدامها، بما في ذلك وسائل التواصل الاجتماعي
- تعزيز مشاركة وقيادة النساء في وسائل الإعلام
- إنشاء أو تعزيز خدمات حماية المستهلك لتلقي الشكاوى المتعلقة بمحتوى الوسائط أو التمييز/التحيز القائم على نوع الجنس في وسائل الإعلام ومراجعتها
- أخرى، يرجى التحديد

□ لا شيء مما سبق

## ٢١. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية والمصممة خصيصاً للتصدي للعنف ضد الفتيات المهمشة من النساء والفتيات؟

يُرجى الرجوع إلى قائمة الفئات المهمشة المذكورة تحت السؤال ٣ وتقديم ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة في التقرير السردي، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك الاختيار من القائمة أدناه الفئات المهمشة من النساء والفتيات التي اتخذت دولتك تدابير بشأنها، حسب الاقتضاء في سياقك الوطني:

- النساء اللاتي يعشن في المناطق النائية والريفية
- نساء الشعوب الأصلية
- النساء المهمشات بسبب العرق و/أو الانتماء العرقي و/أو الطبقة الاجتماعية
- النساء المنتميات إلى أقليات دينية
- النساء ذوات الإعاقة
- النساء المصابات بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
- النساء والفتيات ذوات التوجهات الجنسية، أو الهويات والتعبيرات الجنسية، أو الخصائص الجنسية المختلفة
- الفتيات والمراهقات والنساء الأصغر سناً
- النساء الأكبر سناً
- النساء المهاجرات
- النساء اللاجئات والمشرذات داخلياً
- النساء في الأوضاع الإنسانية
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

## المشاركة والمساءلة والمؤسسات المراعية للمنظور الجنساني

### مجالات الاهتمام الحاسمة:

G. المرأة في السلطة وصنع القرار

H. الآليات المؤسسية للنهوض بالمرأة

I. الحقوق الإنسانية للمرأة

J. المرأة ووسائل الإعلام

L. الطفلة الأنثى

## ٢٢. ما الإجراءات والتدابير التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لتعزيز مشاركة المرأة في الحياة العامة وصنع القرار؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردي عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- اعتماد تدابير خاصة مؤقتة، مثل الحصص، والمقاعد المحجوزة، والمقاييس والأهداف التي تعزز مشاركة المرأة في السياسة، خاصة على مستوى صنع القرار
- إقرار أو زيادة الأهداف والمقاييس المتعلقة بالتدابير التشريعية الخاصة المؤقتة، مثل الحصص أو المقاعد المحجوزة، لتعزيز التوازن بين الجنسين والتكافؤ بين الجنسين في الهيئات التشريعية (بهدف أن تشغل النساء ٤٠ في المائة أو أكثر من المقاعد)
- إقرار قوانين أو سياسات للمساواة بين الجنسين على مستوى الحكومة بأكملها أو مجلس الوزراء تنص على أن تشغل النساء نصف مناصب صنع القرار تقريباً
- تعزيز التنفيذ الكافي للتدابير الخاصة المؤقتة القائمة من خلال تعزيز آليات الامتثال، بما في ذلك من خلال فرض عقوبات على الأحزاب السياسية بسبب عدم امتثالها.
- توفير فرص لبناء القدرات وتنمية المهارات، مثل الإرشاد والتدريب على القيادة وصنع القرار والخطابة والاعتداد بالنفس و/أو إطلاق الحملات السياسية للمرشحات والسياسيات المنتخبات أو المعيّنات والكتل البرلمانية و/أو المدافعات عن المساواة بين الجنسين.
- اتخاذ تدابير لمنع العنف ضد المرأة في المجال السياسي والحياة العامة والتحقيق بشأنه وملاحقة من يقوم به ومعاقبته
- تشجيع المساواة في المشاركة السياسية لجميع النساء، بما في ذلك الشابات والفئات ضعيفة التمثيل مثل نساء الشعوب الأصلية، من خلال تنفيذ برامج لبناء القدرات وتنمية المهارات والتوعية والإرشاد
- تعزيز آفاق المجتمع المدني وحماية الحركات النسائية والمدافعات عن حقوق الإنسان
- جمع وتحليل البيانات المتعلقة بالمشاركة السياسية للمرأة، بما في ذلك في المناصب المشغولة بالتعيين والانتخاب
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

### ٢٣. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لزيادة تمكين المرأة من التعبير والمشاركة في صنع القرار في وسائل الإعلام، بما في ذلك من خلال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تعزيز توفير التعليم والتدريب على الصعيدين الرسمي والتقني المهني (TVET) في وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك في مجالات الإدارة والقيادة
- اتخاذ تدابير لتعزيز الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتوفيرها بتكلفة ميسورة والتمكين من استخدامها للنساء والفتيات (على سبيل المثال، مراكز خدمة الواي فاي المجانية، والمجانية ومراكز التكنولوجيا المجتمعية)
- إدخال لوائح لتعزيز المساواة في الأجور، والاحتفاظ بالمرأة وتقديمها الوظيفي في مجال الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
- التعاون مع أرباب العمل في مجال الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتحسين السياسات الداخلية وممارسات التوظيف على أساس طوعي
- تقديم الدعم للشبكات والمنظمات الإعلامية للمرأة
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

### ٢٤. يُرجى وصف الأجهزة الوطنية الحالية المعنية بالمرأة في دولتك (هيئة حكومية مخصصة فقط لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة) ووصف التدابير التي اتخذتها دولتك على مدى السنوات الخمس الماضية لإنشاء هذه الأجهزة و/أو تعزيزها.

يُرجى تقديم ملخص في التقرير السردى عن تطور الأجهزة الوطنية المعنية بالمساواة بين الجنسين في دولتك، ودور هذه الأجهزة وموقعها داخل الحكومة وميزانيتها الحالية (بالعملة المحلية وكنسبة من إجمالي الإنفاق الحكومي). يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س تُطرح عليك أربعة أسئلة إضافية.

أولاً، س يُطلب منك الاختيار من بين الخيارات التالية فيما يتعلق بالموقع الحالي للجهاز الوطني المعني بالمرأة داخل الحكومة:

- مستوى وزاري أو ما يعادله، ويتمتع رئيسه بمشاركة كاملة في مجلس الوزراء
- هيئة منسوبة مباشرة إلى رئيس السلطة التنفيذية أو الهيئة التي يكون رئيسها مسؤولاً بشكل مباشر أمام رئيس السلطة التنفيذية (مثل المكاتب المنسوبة إلى المكتب الرئاسي، والأمناء والمؤسسات الوطنية، وغيرها)
- هيئة داخل وزارة قطاعية (على سبيل المثال، مستوى دون وزاري أو مناصب وكيل الأمين العام أو المؤسسات أو المجالس وغيرها)
- هيئة بمستوى دون وزاري فرعي (مثل الهيئات/اللجان الإرشادية أو الاستشارية/أفرقة العمل في السلطة التنفيذية، ومكاتب أمناء المظالم والمناصرة، والهيئات/أفرقة العمل المشتركة بين الإدارات، والأجهزة اللامركزية داخل السلطة التنفيذية على المستوى الإقليمي/المحلي)
- لا ينطبق
- أخرى، يرجى التحديد

ثانياً، سيتم سؤالك عما إذا كانت الأجهزة الوطنية المعنية بالمرأة تمتلك الموارد المالية وقدرات الموظفين الكافية للاضطلاع بدورها (نعم/لا) واختيار واحدة من العبارات التالية لوصف تطور ميزانية الأجهزة الوطنية المعنية بالمرأة خلال السنوات الخمس الماضية:

- زادت ميزانية الأجهزة الوطنية المعنية بالمرأة (كنسبة من الإنفاق الحكومي الإجمالي)
- بقيت ميزانية الأجهزة الوطنية المعنية بالمرأة ثابتة (كنسبة من الإنفاق الحكومي الإجمالي)
- انخفضت ميزانية الأجهزة الوطنية المعنية بالمرأة (كنسبة من الإنفاق الحكومي الإجمالي)
- لا ينطبق
- أخرى، يرجى التحديد

ثالثاً، س يُطلب منك الاختيار من بين الخيارات التالية فيما يتعلق بالرؤية التوجيهية التي تصف الدور الحالي للأجهزة الوطنية المعنية بالمرأة في دولتك على أفضل وجه:

- حماية الأسرة والمرأة والطفل
- تعزيز سلامة النساء والفتيات وحقوقهن
- العمل على تحقيق المساواة بين الجنسين للجميع
- لا ينطبق
- أخرى، يرجى التحديد

وأخيراً، سيتم سؤالك عن عدد وأسماء البرامج التي تتولى الأجهزة الوطنية المعنية بالمرأة المسؤولية المباشرة عن تنفيذها.

٢٥. ما الآليات والأدوات الأخرى التي استخدمتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لتعميم المساواة بين الجنسين على مستوى القطاعات؟ (على سبيل المثال، جهات التنسيق المراعية للمنظور الجنساني في السلطة التنفيذية أو التشريعية أو القضائية، وآليات التنسيق المشتركة بين الوزارات، وعمليات التقييم المؤسسي المراعية للمنظور الجنساني، والمشاورات مع المنظمات النسائية)

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السري عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

٢٦. إذا كانت هناك مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان في دولتك، فما التدابير التي اتخذتها لمعالجة انتهاكات حقوق المرأة وتعزيز المساواة بين الجنسين؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السري عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. وعند القيام بذلك، يتعين على الدول تقديم تقارير عن دور المؤسسة في تعزيز حقوق المرأة في التشريعات والسياسات الوطنية. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).



في الاستبيان عبر الإنترنت، سيتم سؤالك عما إذا كانت هناك مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان في دولتك (نعم/لا)، فإذا كانت توجد مؤسسة بالفعل، فسيكون السؤال عما إذا كان لها ولاية محددة للتركيز على المساواة بين الجنسين أو التمييز على أساس الجنس/النوع الاجتماعي (نعم/لا)

## المجتمعات المسالمة التي لا يُهْمَش فيها أحد

### مجالات الاهتمام الحاسمة:

E. المرأة والنزاع المسلح

A. الحقوق الإنسانية للمرأة

L. الطفلة الأنثى

٢٧. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لإقامة السلام والحفاظ عليه، وتشجيع المجتمعات المسالمة التي لا يُهْمَش فيها أحد من أجل التنمية المستدامة وتنفيذ جدول أعمال المرأة والسلام والأمن؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات، بما في ذلك الإجراءات المحددة المتعلقة بخطة العمل الوطنية بشأن تنفيذ القرار ١٣٢٥ وميثاق المرأة والسلام والأمن والعمل الإنساني. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- اعتماد و/أو تنفيذ خطة عمل وطنية معنية بالمرأة والسلام والأمن
- دمج الالتزامات الخاصة بالمرأة والسلام والأمن في أطر السياسات والتخطيط والرصد الرئيسية على المستوى الوطني وفيما بين الوزارات
- استخدام استراتيجيات الاتصال، بما في ذلك وسائل التواصل الاجتماعي، لإذكاء الوعي بجدول أعمال المرأة والسلام والأمن
- زيادة مخصصات الميزانية لتنفيذ جدول أعمال المرأة والسلام والأمن
- اتخاذ خطوات للحد من النفقات العسكرية المفرطة و/أو السيطرة على توافر الأسلحة
- إعادة تخصيص الأموال من الإنفاق العسكري لتوجيهها إلى التنمية الاجتماعية والاقتصادية، بما في ذلك المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
- دعم التحليل الشامل والمراعي لاعتبارات المساواة بين الجنسين وآليات الإنذار المبكر والوقاية
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

٢٨. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لزيادة قيادة المرأة وتمثيلها ومشاركتها في منع نشوب الصراعات وحلها وإقامة السلام والعمل الإنساني والاستجابة للأزمات، على مستويات صنع القرار في حالات النزاعات المسلحة وغيرها من النزاعات وفي المناطق الهشة أو التي تشهد أزمات؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تعزيز ودعم مشاركة المرأة الهادفة في عمليات السلام وتنفيذ اتفاقيات السلام على جميع المستويات
- تعزيز مشاركة المرأة المتكافئة في الأنشطة الإنسانية وأنشطة الاستجابة للأزمات على جميع المستويات، لا سيما على مستوى صنع القرار



- اعتماد نُهْجٍ مراعية للمنظور الجنساني في منع وحل النزاعات المسلحة أو غيرها
- اعتماد نُهْجٍ مراعية للمنظور الجنساني في العمل الإنساني والاستجابة للأزمات
- حماية أماكن المجتمع المدني والمدافعين عن حقوق المرأة
- وضع و/أو اعتماد و/أو تنفيذ خطة عمل وطنية عالية التأثير بشأن تنفيذ القرار ١٣٢٥
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

### ٢٩. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الأخيرة لتعزيز المساءلة الفضائية وغير الفضائية عن انتهاكات القانون الإنساني الدولي وانتهاكات حقوق الإنسان للنساء والفتيات في حالات النزاعات المسلحة وغيرها من الأعمال الإنسانية أو الاستجابة للأزمات؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردي عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سَيُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تنفيذ إصلاحات قانونية وسياسية لتدارك انتهاكات حقوق النساء والفتيات ومنعها
- تعزيز القدرات المؤسسية، بما في ذلك نظام العدالة وآليات العدالة الانتقالية حسب الاقتضاء، في أثناء الصراع والاستجابة للأزمات
- تعزيز قدرة مؤسسات قطاع الأمن فيما يتعلق بحقوق الإنسان ومنع العنف الجنسي والقائم على أساس الجنس والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي
- زيادة فرص وصول النساء المتأثرات بالنزاعات أو اللاجنات أو المشرذات إلى خدمات الوقاية من العنف والحماية منه
- اتخاذ تدابير لمكافحة الاتجار غير المشروع بالأسلحة
- اتخاذ تدابير لمكافحة إنتاج المخدرات غير المشروعة واستخدامها والاتجار بها
- اتخاذ تدابير لمكافحة الاتجار بالنساء والأطفال
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

### ٣٠. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الأخيرة للقضاء على التمييز ضد حقوق الأطفال الإناث وانتهاكها، بما في ذلك المراهقات؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردي عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سَيُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- اتخاذ تدابير لمكافحة الأعراف والممارسات الاجتماعية التمييزية وزيادة الوعي باحتياجات وإمكانيات الأطفال الإناث
- تعزيز حصول الفتيات على التعليم الجيد وتنمية المهارات والتدريب
- معالجة السلبيات في النتائج الصحية التي ترجع إلى سوء التغذية والحمل المبكر (مثل، فقر الدم) والتعرض للإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وغيره من الأمراض المنقولة جنسياً
- تنفيذ سياسات وبرامج للحد من زواج القاصرات والزواج المبكر والزواج القسري
- تنفيذ سياسات وبرامج للقضاء على العنف ضد الفتيات، بما في ذلك العنف البدني والجنسي والممارسات الضارة مثل زواج القاصرات والزواج المبكر والزواج القسري وتشويه الأعضاء التناسلية للإناث (ختان الإناث)
- تنفيذ سياسات وبرامج للقضاء على عمالة الأطفال والإقرار بخدمات الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي الذي تضطلع به الأطفال الإناث والحد منه وإعادة توزيعه
- تعزيز وعي الفتيات بالحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ومشاركتهن فيها
- دمج تعليم فروع العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات/القضاء على الفجوة الرقمية بين الجنسين في وصول الفتيات إلى الأدوات الرقمية واكتساب المهارات الرقمية
- أخرى، يرجى التحديد

□ لا شيء مما سبق

## الحفاظ على البيئة وحمايتها وإصلاحها

### مجالات الاهتمام الحاسمة:

- ط. الحقوق الإنسانية للمرأة
- ك. المرأة والبيئة
- ل. الطفلة الأنثى

٣١. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لدمج المنظور الجنساني والشواغل ذات الصلة في السياسات البيئية، بما في ذلك التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره والحفاظ على التنوع البيولوجي والحد من تدهور الأراضي؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردي عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- دعم مشاركة المرأة وقيادتها في إدارة البيئة والموارد الطبيعية وحوكمتها
- تعزيز الأدلة و/أو رفع مستوى الوعي بشأن المخاطر البيئية والصحية الخاصة بنوع الجنس (مثل المنتجات الاستهلاكية، والتكنولوجيات، والتلوث الصناعي)
- زيادة وصول المرأة إلى الأراضي والمياه والطاقة وغيرها من الموارد الطبيعية والتحكم فيها
- تعزيز تعليم النساء والفتيات في مجالات العلوم والهندسة والتكنولوجيا وغيرها من التخصصات المتعلقة بالبيئة الطبيعية
- تعزيز وصول المرأة إلى الهياكل الأساسية المستدامة الموفرة للوقت والعمالة (مثل الوصول إلى المياه النظيفة والطاقة) والتكنولوجيا الزراعية المتكيفة مع المناخ
- اتخاذ تدابير لحماية وحفظ معارف وممارسات المرأة في المجتمعات الأصلية والمحلية ذات الصلة بالأدوية التقليدية والتنوع البيولوجي وتقنيات الحفظ
- اتخاذ خطوات لضمان استفادة المرأة بشكل متكافئ من الوظائف اللائقة في الاقتصاد الأخضر
- رصد وتقييم تأثير السياسات البيئية ومشاريع البنية التحتية المستدامة على النساء والفتيات
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

٣٢. ما الإجراءات التي اتخذتها دولتك في السنوات الخمس الماضية لدمج المنظورات الجنسانية في السياسات والبرامج للحد من مخاطر الكوارث وبناء القدرة على التكيف البيئي والمناخي؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردي عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفين والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- دعم مشاركة النساء وقيادتهن، بما في ذلك النساء المتضررات من الكوارث، في الحد من مخاطر الكوارث وسياسات وبرامج ومشاريع القدرة على التكيف المناخي والبيئي
- تعزيز قاعدة الأدلة وزيادة الوعي بشأن تعرض النساء والفتيات بشكل لا يتناسب لمواجهة أثر تغير المناخ والتدهور البيئي والكوارث
- تعزيز وصول المرأة في حالات الكوارث إلى خدمات، مثل مدفوعات الإغاثة والتأمين ضد الكوارث والتعويضات

- تقديم أو تعزيز وتنفيذ القوانين والسياسات المراعية لاعتبارات المساواة بين الجنسين ذات الصلة بالحد من مخاطر الكوارث، وبناء القدرة على التكيف المناخي والبيئي (على سبيل المثال، قوانين الكوارث التي تتصدى للمخاطر التي تواجهها النساء في حالة حدوث كارثة)
- أخرى، (يرجى التحديد)
- لا شيء مما سبق

## القسم الرابع: المؤسسات الوطنية والإجراءات

٣٣. يرجى وصف الاستراتيجية الوطنية أو خطة العمل التي اتبعتها دولتك لتحقيق المساواة بين الجنسين، بما في ذلك اسم الاستراتيجية أو خطة العمل والفترة التي تغطيها وأولوياتها وتمويلها ومواعيدها مع خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، بما في ذلك الغايات الواردة في إطار الهدف ٥ من أهداف التنمية المستدامة.

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ملخص الأهداف والغايات والإجراءات ذات الأولوية، بما في ذلك السكان المستهدفين والميزانية وحالة التنفيذ والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيتم سؤالك عما إذا كانت دولتك تطبق استراتيجية وطنية أو خطة عمل سارية للمساواة بين الجنسين (نعم/لا). إذا كانت الإجابة (نعم)، فهل تم حساب تكلفة استراتيجية أو خطة عمل المساواة بين الجنسين وتخصيص موارد كافية لتنفيذها في الميزانية الحالية (نعم/لا).

٣٤. يرجى وصف النظام الذي تنتهجه دولتك في تتبع النسبة المخصصة من الميزانية الوطنية للاستثمار في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (وضع ميزانية مراعية للمنظور الجنساني)، بما في ذلك النسبة التقريبية من الميزانية الوطنية التي تُستثمر في هذا المجال.

يُرجى تقديم معلومات وبيانات مصنفة في التقرير السردى، حيثما أمكن، عن الموارد المخصصة لجوانب محددة ذات أهمية في منهاج عمل بيجين، بالإضافة إلى أفكار بشأن الإنجازات والتحديات التي اعترضت مسار وضع الميزانيات بشكل يراعي المنظور الجنساني. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيتم سؤالك عما إذا كانت دولتك تتبّع استثمار النسبة المخصصة من الميزانية الوطنية في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (نعم/لا) أو نسبة المساعدات الإنمائية الرسمية المستثمرة في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (نعم/لا/لا ينطبق) وذلك في حالة البلدان المانحة.

٣٥. ما الآليات الرسمية القائمة لمختلف الجهات المعنية للمشاركة في تنفيذ ورصد إعلان ومنهاج عمل بيجين وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠؟

يُرجى وصف العمليات والآليات التشاركية في التقرير السردى، بما في ذلك تأثيرها على تنفيذ منهاج عمل بيجين وخطة عمل عام ٢٠٣٠. يُرجى أيضاً وصف أي آليات قائمة لضمان قدرة النساء والفتيات من الفئات المهمشة (المدرجة تحت السؤال ٣ أعلاه) على المشاركة وإدراج مخاوفهن في هذه العمليات. (صفحة واحدة بحد أقصى)

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيتم سؤالك عما إذا كانت هناك آليات تشاركية معمول بها (نعم/لا) واختيار أصحاب المصلحة الذين شاركوا من خلال القنوات الرسمية من القائمة أدناه:

- منظمات المجتمع المدني
- المنظمات المعنية بحقوق المرأة
- الأوساط الأكاديمية ومؤسسات البحوث
- المنظمات الدينية
- البرلمانات/اللجان البرلمانية
- القطاع الخاص
- منظومة الأمم المتحدة
- لا ينطبق
- جهات فاعلة أخرى، يُرجى التحديد.....
- لا شيء مما سبق

سيتم سؤالك أيضاً عما إذا كانت المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات مدرجة كأولوية رئيسية في الخطة/الاستراتيجية الوطنية لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة (نعم/لا).

٣٦. يُرجى وصف كيفية مساهمة الجهات المعنية في إعداد هذا التقرير الوطني.

يُعين على الدول عند الإجابة عن هذا السؤال كجزء من التقرير السردى، وصف العمليات التشاركية والنظر في الإسهامات التي قدمها مختلف أصحاب المصلحة في التقرير الوطني. (صفحة واحدة بحد أقصى)

٣٧. يرجى وصف خطة العمل والجدول الزمني اللذين اتبعتهما دولتك لتنفيذ توصيات اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة (إذا كانت دولة طرفاً)، أو توصيات الاستعراض الدوري الشامل أو آليات أخرى لحقوق الإنسان تابعة للأمم المتحدة وتعالج عدم المساواة بين الجنسين/التمييز ضد المرأة.

عند الإجابة عن هذا السؤال كجزء من التقرير السري، يُرجى الإشارة إلى سنة آخر مراجعة لك في إطار اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة أو الاستعراض الدوري الشامل، وتوضيح أي إجراءات متبعة اتخذتها دولتك لتنفيذ التوصيات المنبثقة. (صفحة واحدة بحد أقصى)

#### القسم الخامس: البيانات والإحصاءات

٣٨. ما هي أهم المجالات التي حققت فيها دولتك أكبر قدر من التقدم على مدى السنوات الخمس الماضية في ما يتعلق بإحصاءات الجنسين على المستوى الوطني؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السري عن ثلاثة أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير المتخذة والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى أيضاً تقديم معلومات عن الإجراءات لفئات محددة، مثل تلك المذكورة في السؤال ٣. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً. (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- إصدار القوانين أو اللوائح أو البرامج الإحصائية/الإستراتيجية التي تحدد تطوير إحصاءات جنسانية
- إنشاء آلية تنسيق مشتركة بين الوكالات في ما يتعلق بالإحصاءات الجنسانية (مثل، فريق عمل تقني ولجنة مشتركة بين الوكالات)
- استخدام بيانات أكثر مراعاة لاعتبارات المنظور الجنساني في صياغة السياسات وتنفيذ البرامج والمشاريع
- إعادة معالجة البيانات الموجودة (على سبيل المثال، التعدادات والمسوحات) لإنتاج إحصاءات جنسانية جديدة و/أو أكثر تصنيفاً
- إجراء مسوحات جديدة لإنتاج معلومات أساسية وطنية بشأن مواضيع متخصصة (مثل استغلال الوقت والعنف القائم على أساس الجنس وملكية الأصول والفقر والإعاقة)
- تحسين مصادر البيانات الإدارية أو البديلة لمعالجة ثغرات البيانات الجنسانية
- إنتاج المنتجات المعرفية المتعلقة بإحصاءات مفصلة حسب الجنس (على سبيل المثال، تقارير سهلة الاستخدام، ملخصات السياسات، أوراق البحث)
- تطوير قاعدة بيانات و/أو لوحة متابعة مركزية على شبكة الإنترنت عن الإحصاءات الجنسانية
- المشاركة في بناء القدرات لتعزيز استخدام إحصاءات مفصلة حسب الجنس (على سبيل المثال، الدورات التدريبية، والحلقات الدراسية حول التقدير الإحصائي)
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

٣٩. ما هي أولويات دولتك لتعزيز الإحصاءات الجنسانية الوطنية خلال السنوات الخمس المقبلة؟

يُرجى تقديم شرح موجز لخخطك وأمثلة عنها في التقرير السري (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار ثلاثة إجراءات محددة من القائمة أدناه:

- تصميم القوانين أو اللوائح أو البرامج الإحصائية/الإستراتيجية التي تعزز تطوير الإحصاءات الجنسانية
- إنشاء آلية تنسيق مشتركة بين الوكالات في ما يتعلق بالإحصاءات الجنسانية (مثل، فريق عمل تقني ولجنة مشتركة بين الوكالات)
- استخدام بيانات أكثر مراعاة لاعتبارات المنظور الجنساني في صياغة السياسات وتنفيذ البرامج والمشاريع
- إعادة معالجة البيانات الموجودة (على سبيل المثال، التعدادات والمسوحات) لإنتاج إحصاءات جنسانية جديدة و/أو أكثر تصنيفاً
- إجراء مسوحات جديدة لإنتاج معلومات أساسية وطنية بشأن مواضيع متخصصة (مثل استغلال الوقت والعنف القائم على أساس الجنس وملكية الأصول والفقر والإعاقة)
- زيادة و/أو تحسين استخدام مصادر البيانات الإدارية أو البديلة لمعالجة ثغرات البيانات الجنسانية
- إنتاج المنتجات المعرفية المتعلقة بالإحصاءات الجنسانية (على سبيل المثال، تقارير سهلة الاستخدام، ملخصات السياسات، أوراق البحث)

- تطوير قاعدة بيانات و/أو لوحة متابعة مركزية على شبكة الإنترنت عن الإحصاءات الجنسانية
- إضفاء الطابع المؤسسي على آليات الحوار بين المنتجين والمستخدمين
- بناء القدرات الإحصائية للمستخدمين لزيادة التقدير الإحصائي واستخدام إحصاءات جنسانية (على سبيل المثال، الدورات التدريبية، والحلقات الدراسية حول التقدير الإحصائي)
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

#### ٤٠. ما المؤشرات الجنسانية<sup>٧</sup> التي وضعتها دولتك ضمن أولوياتها لرصد التقدم المحرز في أهداف التنمية المستدامة؟

يرجى أيضاً توضيح أي تحديات تتم مواجهتها في جمع وتصنيف البيانات المتعلقة بهذه المؤشرات في التقرير السري.

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيتم سؤالك عما إذا كانت دولتك قد حددت مجموعة وطنية من المؤشرات لرصد مستوى التقدم في تحقيق أهداف التنمية المستدامة (نعم/لا)، إذا كانت الإجابة "نعم"، فسيتم سؤالك عن عدد المؤشرات المدرجة في المجموعة الوطنية، وعن عدد المؤشرات الجنسانية وما إذا كان قد تم البدء في جمع البيانات وتصنيفها بشأن المؤشرات الجنسانية (نعم/لا).

#### ٤١. ما هي تصنيفات البيانات<sup>٨</sup> التي توفرها المسوحات الرئيسية عادةً في دولتك؟

في التقرير السري، يرجى توضيح مستوى التقدم المحرز في تصنيف البيانات على مدى السنوات الماضية، وشرح سبب إعطاء الأولوية لبعض التصنيفات وما العوائق، إن وجدت، التي اعترضت طريق التصنيف المعتاد الأكثر شمولاً للبيانات المستمدة من الدراسات الاستقصائية الرئيسية في دولتك.

في الاستبيان عبر الإنترنت، س يُطلب منك الاختيار من القائمة أدناه التصنيفات التي يتم تقديمها عادةً، حسب الاقتضاء في سياقك الوطني:

- الموقع الجغرافي
- الدخل
- الجنس/النوع الاجتماعي
- العمر
- التعليم
- الحالة الاجتماعية
- العرق/الانتماء العرقي
- وضع الهجرة
- الإعاقة
- التوجه الجنسي
- الدين
- خصائص أخرى ذات الصلة في السياقات الوطنية
- لا شيء مما سبق

### القسم السادس: الاستنتاجات والخطوات القادمة

يرجى تقديم من صفحة إلى صفتين في التقرير السري لتناول النقاط الرئيسية المستخلصة من المراجعة، بما في ذلك تقديم أفكار بشأن:

- الدروس المستفادة لدولتك من عملية المراجعة وكيفية تطبيقها للتغلب على التحديات الجارية واللاحقة التي تواجه تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات في دولتك
- الإجراءات ذات الأولوية لتسريع تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين وخطة عمل عام ٢٠٣٠، وبالأخص كجزء من عقد العمل من أجل التنمية المستدامة

<sup>٧</sup> يُستخدم مصطلح "المؤشرات الجنسانية" للإشارة إلى المؤشرات التي تتطلب صراحةً التصنيف حسب نوع الجنس و/أو الإشارة إلى المساواة بين الجنسين باعتبارها الهدف الأساسي. على سبيل المثال، يرصد المؤشر ٥.ج.١ أهداف التنمية المستدامة نسبة الدول التي تطبق أنظمة لتتبع المخصصات العامة الموجهة نحو السياسات والبرامج التي تعمل على تعزيز المساواة بين الجنسين - وتحقيق الهدف الأساسي المتمثل في تعزيز المساواة بين الجنسين. يستخدم المصطلح أيضاً للمؤشرات التي يندرج فيها النساء والفتيات ضمن المؤشر باعتبارهن الفئة السكانية المستهدفة (انظر هيئة الأمم المتحدة للمرأة، ٢٠١٨. تحويل الوعود إلى أفعال: المساواة بين الجنسين في خطة عمل التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. نيويورك).

<sup>٨</sup> على النحو المحدد في A/RES/١٧٠١، مع إضافة التعليم والحالة الاجتماعية والدين والتوجه الجنسي.

\* \* \*